



# Upper Dauphin Area School District

5668 State Route 209, Lykens, Pennsylvania 17048-8414

Phone (717) 362-8134

Fax (717) 362-3050

Jared Shade  
*Acting Superintendent*

Mary Bateman  
*Business Manager – Board Secretary*

親愛的上多芬地區上層家庭：

COVID-19病毒和大流行對包括賓夕法尼亞州在內的美國境內的活動造成了前所未有的破壞。上芬（Dauphin Area）學區（UDASD）已與巴勒斯坦權力機構衛生部，巴勒斯坦權力機構教育部門和Dauphin縣公共安全部門保持聯繫。根據這些機構提供的討論和指導，UDASD決定從2020年3月16日起至2020年3月27日關閉其學校，為期14天。在關閉期間，UDASD將繼續進行監控和監督。評估情況，並將定期在其網站，Facebook上以及通過電子郵件與在學區備有電子郵件地址的父母/監護人進行交流。

在此關閉期間，以下活動被取消：

- 核心教育服務，
- 為學生提供食品服務，以及
- 所有課外活動，包括競賽，練習和任何類型的組織活動。

除非州政府提供其他指導，否則關閉期間的休假時間將需要彌補。這可能包括延長上課時間，在星期六上學以及更改時間表以提供額外的教學時間。儘管某些學校可能會使用靈活的教學日和其他網絡選項，但UDASD並不認為這些選項將是在短期內為我們的學生提供優質教育的有效方法。UDASD認識到對其學生的教育對於他們的未來工作極為重要，並且管理團隊不認為UDASD在關閉期間可以遠程提供有效的教育。其他基本職能將視具體情況而定。

UDASD知道此舉對我們學區的家庭構成挑戰。但是，行政團隊認為，我們必須做出這一決定，以保護我們的學生和教職員工，並幫助減少COVID-19大流行對當地社區的影響。

此致（  
賈里德·W·謝德Jared W. Shade）  
代理總監

布倫特·E·貝爾（Brent  
田徑和行政服務  
學校安全與保安協調員  
上多芬地區學區  
5668國道209  
E.Bell里肯斯（賓夕法尼亞州）17048  
）（717）362-6693  
（717）395-6968（牢房）

*Our mission is to empower our students to be lifelong learners in order to reach their greatest potential.*